

Surah 030: Al-Room - سورة الروم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[30:0] Bismi **ALLAH**, Alrahman, Alrahim.

الم ١

[30:1] A. L. M.*

**30:1 Dubi Shafi ta 1 ga dalla-dallan bayani na wadannan baqaqen abin ban al'aqafi da suka gabata.*

غَلَبَتِ الرُّومُ ٢

[30:2] Lalle ne, za rinjayi Rumawa.

فِي آدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ٣

[30:3] A cikin mafi kusantar qasarsu, kuma a bayan rinjayarsu, za su tashi kuma su rinjaya.

فِي بَضْعِ سِنِينَ ۗ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدِ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ ٤

[30:4] A cikin'yan shekaru. Al'amari ne na **ALLAH**, a duka biyun ambatar na farko, da na bayansa. kuma a ranar nan, mumintai za su yi farin ciki.

بِنَصْرِ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٥﴾

[30:5] Da taimakon **ALLAH** Yana taimakon wanda Yake so. Kuma Shi ne Mabuwayi, Mafi jin qai.

وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

Daukan Hankali Da Yin Abin Da Ba Daidai Ba

[30:6] Wa'adin **ALLAH** kenan – **ALLAH** kuma ba ya sabawa ga wa'adinsa - amma mafi yawan mutane ba su sani ba.

يَعْلَمُونَ ظَهْرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ ﴿٧﴾

[30:7] Abin rayuwar duniya da ke bayyane ya dauke masu hankali, alhali kuwa ba su san rayuwar Lahira ba.

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَّا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ ﴿٨﴾

[30:8] Shin, me ya sa ba su yi tunani ba a kansu? **ALLAH** bai halitta sammai da qasa ba da abin da ke tsakaninsu, sai da gaskiya, da ajali ambatacce. Amma dak da haka, akasari daga mutane kafirai ne game da gamuwa da Ubangijinsu.

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا
عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ
وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

[30:9] Shin, ba su yawonta ba ne a cikin qasa, domin su gani yadda aqibar wadanda ke gabaninsu ta kasance? Da sun kasance mafiya qarfi, da wadata, kuma da suka nomi qasa suka raya ta fiye da yadda suka raya ta. manzanninsu suka je masu da hujjoji bayyanannu. Saboda haka, ba **ALLAH** ne Ya zalunce su ba, su ne suka zalinci kansu.

ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ اسَّأُوا السَّوْءَ أَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا
بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾

[30:10] Aqibar wadanda suka aikata muguta, shi ma mugunta ne. A dalilin cewa sun qaryata ayoyin **ALLAH**, kuma suka kasance suna izgili da su.

اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

Masu Shirka Za Su Shika Abin Shirkansu

[30:11] **ALLAH** ne Ya qaga yin halitta, sa'an nan Ya sake maimaita shi. Sa'an nan zuwa gare Shi ne za mayar da ku.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٢﴾

[30:12] Kuma a ranar da sa'a za ta tsaya, masu laifi za su kasa magana.

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِّنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءٌ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ
كَافِرِينَ ﴿١٣﴾

[30:13] Kumar abubuwan shirkansu ba za su sami ikon cetonsu ba; sai dai a maimakon haka, za su shika abubuwan shirkansu.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِدِينَفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾

[30:14] Kuma a ranar da Sa'a, za ta tsaya, a ranar nan za su yanke qauna.

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ
يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

[30:15] To, amma wadanda suka yi imani, kuma suka aikata ayyukan qwarai, za su kasance a cikin Aljannah, suna morewa.

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَٰئِكَ فِي
الْعَذَابِ مُخَضَّرُونَ ﴿١٦﴾

[30:16] Amma wadanda suka kafirta, kuma suka qaryata, game da ayoyinMu da kuma haduwa da Ranar Lahira, to, su za su dauwama ne a cikin azaba.

فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾

Tunawa Da Allah, A Kowane Lokaci

[30:17] Saboda haka, ku tsarkake **ALLAH** a lokacin da kuka shiga barci da dare, da lokacin da kuka dashi da safiya.

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾

[30:18] Kuma Shi ne da godiya, a cikin sammai da qasa, da duk lokacin yamma, har da lokacin zawali.

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ

مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٩﴾

[30:19] Yana fitar da mai rai daga matacce, Ya fitar da matacce daga mai rai, kuma Yana rayar da qasa a bayan mutuwar ta. Kumar misalin haka ne za fitar da ku.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ

تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾

Aure: Wani Sunnar Allah

[30:20] Daga cikin ayoyinSa, shi ne cewa Ya halitta ku daga turbaya, sai ga ku, kun zama mutane masu haifuwa.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا

وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ

يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

[30:21] Daga cikin ayoyinSa, shi ne cewa, Ya halitta maku matan aure daga kanku, domin ku sami kwanciyar hankali da biyan buqata gare ta, kuma Ya sanya soyayya da rahamah a tsakaninku. Lalle a cikin wannan, akwai ayoyi ga mutane masu yin tunani.

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافُ أَسْمَائِكُمْ
وَالْوَنَائِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾

Qarin Hujjoji

[30:22] Daga cikin ayoyinSa akwai halittar sammai da qasa, da bambancin harsunanku da launinanku. A cikin wadannan, akwai ayoyi ga masu ilmi.

وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِّن فَضْلِهِ إِنَّ
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾

[30:23] Daga cikin ayoyinSa, akwai barcinku a cikin dare ko da rana, da nemanku ga falalarSa. Lalle a cikin wannan akwai ayoyi ga mutane masu saurarawa.

وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ
مَاءً فَيُحْيِي بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

[30:24] Daga cikin ayoyinSa akwai cewa Yana nuna maku walqiya ta hanyan ba da tsoro, da sammani, sa'annan Ya dinga saukar da ruwa daga sama Ya rayar da qasa da shi, a bayan mutuwar ta. A cikin wannan akwai ayoyi ga mutane masu hankali.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً
مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾

[30:25] Daga cikin ayoyinSa akwai cewa, sammai da qasa suna tsayiwa ne bisa umurninSa da Ya ga dama. Sa'an nan idan Ya kira ku daga qasa, kira daya, za ku fito nan da nan.

وَلَهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَّهُ قَانُونَ ﴿٢٦﴾

[30:26] Kuma kowa da ke cikin sammai da qasa NaSa ne shi kadai; dukansu masu tawali'u ne a gare Shi.

وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ
الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

[30:27] Kuma Shi ne Wanda Ya fara halitta, sa'an nan Ya sake maimaita shi; kuma maimaitawa ya fi sauqi a gare Shi. Kuma Yana da misali mafi daukaka a cikin sammai da qasa, kuma Shi ne Madaukaki, Mafi jin qai.

ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنْفُسِكُمْ هَلْ لَكُمْ مِّنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ
مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ
كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ
يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

Wauta Ga Shirkanci

[30:28] Ya buga maku wani misali daga kanku: Shin, ko za ku taba daukaka bayinku ko na qarqashinku har zuwa daidai inda za su yi tarayya da ku, kuma zuwa wurin da cewa kuna yi masu irin biyayyan da ake yi maku? Haka dai Muke bayyana ayoyi, daki-daki, ga mutane masu hankali.

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ
أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٩﴾

[30:29] Lalle ne, masu zalunci sun bi son zuciyoyinsu, ba tare da wani ilmi ba. To, wane ne zai shiryar da wanda **ALLAH** Ya batar? Babu wani mai taimakonsu.

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا
تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

*Tauhidi: Asalin Zuciyar Tauhid**

[30:30] Saboda haka, ka tsayar da kanka ga addini ta tauhid. Irin asalin halittan tauhid ne wanda **ALLAH** Ya sanya a cikin mutane. Kuma irin wannan halitta ta zuciyar tauhid ba za ta taba canzawa ba. Wannan shi ne addini na qwarai, amma akasarin mutane basu sani ba.

**30:30 Fahimtar Allah ta tauhid a matsayin Majibincinmu halitta ce ta asalin tauhid. Ana haifarmu cikin wanna duniya da irin wannan sanin tauhid. Dubi 7:172-173 da shafi ta 7.*

﴿ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ

الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾

[30:31] Ku mai da al'amari gare Shi, kuma ku bi Shi dataqawa, kuma ku tsayar da Sallah, kuma kada ku kasance daga mushirikai.

مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا كُلٌّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ

فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

An La'anci Darikoki

[30:32] (kada ku fada cikin yin shirka,) kamar wadanda suka rarrabe addininsu kuma suka kasance qungiya-qungiya; kowace qungiya tana mai farin ciki da abin da ke a gare ta.

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا أَذَاقَهُمْ مِنْهُ

رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

Abokan Zur

[30:33] Idan wahala ta sami mutane, sai su kira Ubangijinsu, su mai da duk al'amari gare Shi. Amma da zaran Ya yi masu wata rahamah daga gare Shi, sai wasu daga gare su koma suna shirka da Ubangijinsu.*

**30:33 Wani galibin misali shi ne tallace tallacen da muke gani a cikin jaridu, wanda mutane suka sanya a ciki, suna gode wa St. Jude, watau 'Waliyyi Juda' domin warkad da su. A gabanin su je a yi masu teyata, sai da suka roqi Allah na sahihi domin Ya wakar da su. Amma da zaran teyata ta yi nasara, sai suka gode wa wani waliyyinsu St. Jude!!!*

لِيَكْفُرُوا بِمَا ءَانَيْنَهُمْ فَتَمْتَعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

[30:34] To, bari su kafirta da abin da Muka ba su. Ku ji dadinku na kadan; tabbas za ku sani.

أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾

[30:35] Shi, ko Mun basu dama ne da ke tabbatar da gaskiyar abin da suka kasance suna shirka da shi?

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِن تُصِيبَهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾

[30:36] Idan Muka baiwa mutane wata rahamah, sai su yi farin ciki da ita. Amma idan wahala ta same su, saboda abin da hannayensu suka gabatar, sai su yanke qauna,

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾

[30:37] Shin, ba su sani ba cewa **ALLAH** na rubanya arziki ga wanda Ya so ba, ko Ya hana bayarwa? A cikin wannan akwai ayoyi ga mutane masu imani.

فَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾

[30:38] Saboda haka, ka bai wa dangi hakkinsu (na sadaqa), duk da miskinai, da dan hanya. Wannan shi ne alheri ga wadanda ke neman yardar **ALLAH**; wadannan su ne masu samun babban rabo.

وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رَبِّ الْيَرْبُؤُا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُؤُا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا

ءَأَيْتُمْ مِنْ زَكْوَةٍ تُرِيدُونَ وَجَهَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾

[30:39] Riban da kuke yi domin ya qara wa wasu mutane dukiya, baya qara kome wurin **ALLAH**. Amma idan kuka bayar da shi sadaqa, domin neman yardar **ALLAH**, to, wadannan su ne za su samu lada mai ninkawa.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكَ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾

Wane Ne Ya Fi Cancanta Ga Bauta?

[30:40] ne Wanda Ya halitta ku. Sa'an nan Ya azurta ku. Sa'an nan Ya matar da ku. Sa'an nan Ya rayar da ku. To, shin daga cikin abubuwan shirkinku akwai wanda zai iya aikata wani abu daga wadannan ahubuwa? Tsarki ya tabbata gare Shi. Ya daukaka bisa ga abin da suke yi na shirki.

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ

بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

[30:41] Barna ta bayyana a cikin qasa da teku, sabōda abin da hannayen mutane suka aikata. Ta haka ne Ya bari su dandana sashin abin da suka aikata, la'alla za su komo (zuwa ayyuka masu kyau).

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ كَانُوا أَكْثَرَهُمْ مُشْرِكِينَ

Darasi Daga Tarihi

[30:42] Ka ce, "Ku yi yawo a cikin qasa sa'an nan ku lura yadda aqibar wadanda suka kasance a gabaninku ta kasance." Mafi yawansu sun kasance masu yin shirki."

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلُ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ، مِنْ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ

[30:43] Saboda haka, ka tsayar da kanku ga addini madaidaici, a gabanin wani yini ya zo wanda babu makawa gare Shi daga ALLAH. A ranar nan mutane za su razana.

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ، وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَهُ يَمْهَدُونَ

[30:44] Duk wanda ya kafirta, to, ya kafirta don kansa, kuma wanda ya aikata aikin qwarai, to, saboda kansu suke yi qarfafa rayukansu.

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
الْكَافِرِينَ

[30:45] Domin zai saka wa waanda suka yi imani, kuma suka aikata ayyukan qwarai daga falalarSa. Ba Ya son kafirai.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ لِيُذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَلِتَجْرِيَ
 الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾

[30:46] Daga cikin ayoyinSa shi ne cewa yana aikawa da iska mai ni'ima, don ya baku rahamarSa, kuma, kuma domin jiragen ruwa su gudana a teku daidai da umurninSa, kuma domin ku nema daga falalarSa (ta hanyar kasuwanci), la'alla za ku gode.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَأَنْقَمْنَا مِنَ
 الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

Tabbatarwar Nasara Ga Muminai

[30:47] Mun aika Manzanni a gabaninka, zuwa ga mutanensu, suka je masu da hujjoji bayyanannu. Sa'an nan Muka azabtar da wadanda suka yi laifi. Wajibi a kanmu cewa mu baiwa muminai nasara.

اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيُبْسِطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ
 وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فترى الودق يخرج من خلاله فإذا أصاب به من
 يشاء من عباده إذا هم يستبشرون ﴿٤٨﴾

[30:48] **ALLAH** ne wanda ke aikawa da iska, ya tuqa girgije, don ya bazu a dukan sarari daidai da izninSa. Sa'annan Ya tara girgijen, sai ku ga ruwa na fitowa daga wurin. Sa'ad da zai sauka a kan duk wanda ya so daga cikin bayinSa, sai su yi murna.

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنَ قَبْلِهِ لَمُبْسِينَ ﴿٤٩﴾

[30:49] Amma kafin ta sauka a kansu, da sun fid da zuciya.

فَأَنْظُرْ إِلَىٰ آثَرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ

ذَٰلِكَ لَمُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

[30:50] Sai ku gode wa rahamar ALLAH wanda baya iyaka, kuma da yadda yake rayar da qasa bayan mutuwar ta. Lalle haka dai zai tayarmatattu. Shi Mai ikon yi ne a kan kome.

وَلَيْنِ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥١﴾

[30:51] Idan da Mun aika wata iskan ambariyar yashi, da sun ci gaba da kafirci a bayansa.

فَإِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمَعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾

[30:52] Sabõda haka, ba za ka sa matattu, da kurame su ji kira ba, bayan sun juya.

وَمَا أَنْتَ بِهَادِ الْعَمَىٰ عَنِ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تَسْمَعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا

فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾

[30:53] Kuma ba za ka iya shiryar da makafi ba daga batarsu. Wanda kawai za su ji ka su ne wadanda suka yi imani da ayoyinmu, kuma suka yanke shawara su kasance muslimai.

﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ
 جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ
 الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾

Wannan Rayuwar Ba Kome Ne Ba

[30:54] **ALLAH** ne Ya halitta ku da rauni, sa'an nan Ya ba ku qarfi a bayan rauni, sa'an nan Ya sauya bayan qarfi, rauni da furfura. Yana halitta abin da Ya so. Shi ne Mai ilmi, Mai ikon yi,

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ
 كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾

[30:55] Kuma a ranar da Sa'a ta tsaya, masu laifi za su yi rantsuwa cewa sun rayu (a nan duniya) na sa'a daya ne kawai. Kamar haka suka kasance ba su yin daidai.

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ
 الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾

[30:56] Kuma wadanda aka bai wa ilmi da imani su ce, "Kun kasance a cikin ta daidai ne da hukuncin **ALLAH**, har zuwa ranar tayarwa. To, wannan ne Ranar tayarwa, amma kun gaza gane ta."

فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ

يَسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾

[30:57] Saboda haka, babu uzuri, a ranar nan, wanda zai amfani azzalumai, kuma ba a neman yardarsu.

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ

بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾

[30:58] Ta haka ne, muka buga wa mutane, a cikin wannan Alqur'ani kowane irin misali. Amma duk da haka ko wane irin hujja ka gabatar ga kafirai, sai su ce, "Kuna qarya ne."

كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾

Sai Ikon Allah

[30:59] Kamar haka **ALLAH** Yake shafe haske a kan zukatan wadanda ba su sani ba.

فَأَصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفَّنكَ الَّذِينَ لَا

يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾

[30:60] Saboda haka, ka yi haquri - lalle wa'adin **ALLAH** gaskiya ne - kuma kada wadanda ba su kai ga yaqini ba, su baka tsoro.